

RÅDETS OCH KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 december 1995

om slutande av tilläggsprotokollet till Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Republiken Bulgarien å andra sidan

(95/558/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD OCH EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 238 jämförd med artikel 228.2 andra meningen och 228.3 andra stycket i detta,

Tilläggsprotokollet till Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Republiken Bulgarien å andra sidan, undertecknat den 20 juli 1995, godkänns härmed på Europeiska gemenskapens vägnar.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 101 andra stycket i detta,

Texten till tilläggsprotokollet bifogas detta beslut.

med beaktande av kommissionens förslag,

Artikel 2

med beaktande av Europaparlamentets samtycke ⁽¹⁾,

Beslut om gemenskapens ställningstaganden i associeringsrådet skall fattas av rådet på förslag av kommissionen i enlighet med relevanta bestämmelser i fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen.

med beaktande av rådets godkännande i enlighet med artikel 101 i Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, och

Artikel 3

med beaktande av följande:

Rådets ordförande skall på Europeiska gemenskapens vägnar lämna den underrättelse om vilken stadgas i artikel 4 i tilläggsprotokollet ⁽²⁾.

Europeiska rådet uttryckte vid sitt möte den 21 och 22 juni 1993 i Köpenhamn sin önskan att nya gemenskapsprogram skall göras tillgängliga för de associerade länderna i Centraleuropa och Östeuropa, varvid utgångspunkten skall utgöras av de program som redan är tillgängliga för EFTA-länderna.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 1995.

Kommissionen har på Europeiska gemenskapens och Europeiska atomenergigemenskapens vägnar förhandlat om ett tilläggsprotokoll till Europaavtalet med Republiken Bulgarien.

*På rådets vägnar**På kommissionens vägnar*

J. SOLANA

J. SANTER

*Ordförande**Ordförande*

⁽¹⁾ EGT nr C 323, 4.12.1995.

⁽²⁾ Dagen för tilläggsprotokollets ikraftträdande kommer av rådets generalsekretariat att offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.